



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 21 novembre 2000**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Indice des prix à la consommation, octobre 2000**

En octobre, les consommateurs ont payé 2,8 % de plus qu'en octobre 1999 les biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation. Cette augmentation d'une année à l'autre est légèrement supérieure à celle de 2,7 % constatée en septembre.

2
- **Commerce international de marchandises du Canada, septembre 2000**

Les exportations du Canada sont demeurées stables en septembre parce que la baisse des exportations de produits de l'automobile a été presque entièrement annulée par la forte hausse des exportations de produits énergétiques. Les entreprises canadiennes ont exporté 34,9 milliards de dollars de biens en septembre, en hausse de seulement 0,1 % par rapport à août.

5

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Indices de prix des exportations et des importations, septembre 2000	8
Contreplaqués de construction, septembre 2000	8
Produits pétroliers raffinés, septembre 2000	8
Indice des prix à la consommation: indices comparatifs par ville, octobre 1999	8
Estimations postcensitaires de la population selon les DR et les RMR, 1er juillet 2000	9

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---



---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---



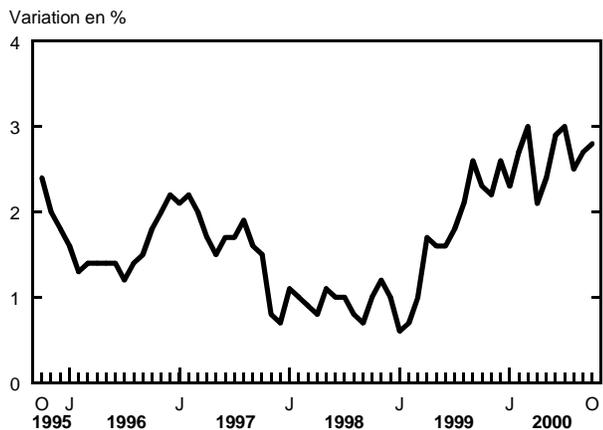
## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Indice des prix à la consommation

Octobre 2000

En octobre, les consommateurs ont payé 2,8 % de plus qu'en octobre 1999 les biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette augmentation d'une année à l'autre est légèrement supérieure à celle de 2,7 % constatée en septembre. La hausse des prix de l'énergie, qui a dominé depuis avril 1999, est toujours la cause principale de l'accroissement de l'IPC d'ensemble en octobre, étant à l'origine de presque la moitié de cette augmentation. Si l'on exclut l'effet de la hausse des prix de l'énergie, l'IPC d'ensemble s'est accru de 1,5 % d'octobre 1999 à octobre 2000. Ce pourcentage se situe dans l'intervalle de 1,1 % à 1,7 % que l'on observe depuis mars 1999.

Variation de l'Indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

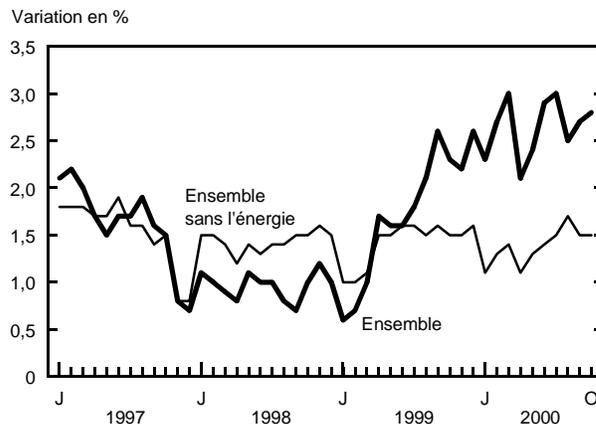


Le prix de l'énergie s'est accru en moyenne de 15,2 % d'octobre 1999 à octobre 2000. Plus de la moitié de cette augmentation peut s'expliquer par la majoration des prix de l'essence (+16,2 %). L'accroissement de l'indice de l'énergie est attribuable aussi à l'augmentation des prix du gaz naturel (+31,8 %) et du mazout (+42,1 %).

Parmi les autres causes de l'augmentation annuelle de l'IPC d'ensemble en octobre, il faut noter la hausse du coût de l'intérêt hypothécaire, des prix des aliments achetés au restaurant et des services téléphoniques, ainsi que des loyers. Par contre, les indices de l'achat

de véhicules automobiles, de matériel et de fournitures informatiques ainsi que des soins aux enfants ont exercé une certaine pression à la baisse sur l'IPC.

Variation annuelle de l'indice d'ensemble et de l'indice sans l'énergie



Les variations des impôts fonciers, incluant les taxes scolaires et les frais spéciaux, sont reflétées dans l'IPC une fois par an, dans l'indice d'octobre. En octobre, l'indice a augmenté de 0,4 %, alors qu'il avait diminué de 0,5 % en octobre 1999. Les augmentations sont répandues cette année, alors que seulement le Manitoba, le Québec, Whitehorse et Yellowknife ont affiché des baisses. Ce sont les propriétaires de la Nouvelle-Écosse qui ont absorbé la majoration la plus forte (+3,2 %), en raison principalement d'une réévaluation des propriétés à la hausse. La hausse la plus faible des impôts fonciers a été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+0,2 %). Au Manitoba, une augmentation du rabais provincial est le facteur principal de la baisse moyenne de 2,7 % des impôts fonciers. Les indices de Whitehorse et de Yellowknife ont diminué de 1,5 %, alors que l'indice du Québec a fléchi de 0,4 %.

### Légère hausse mensuelle de l'IPC

L'IPC a progressé de 0,2 % en octobre par rapport à septembre. Cette augmentation mensuelle est légèrement inférieure à celle de 0,4 % observée en septembre. Pour un deuxième mois d'affilée, l'indice d'ensemble sans l'énergie est resté inchangé. Parmi les composantes de l'indice de l'énergie, ce sont celles

du gaz naturel et du mazout qui ont eu l'incidence la plus forte. La hausse des primes d'assurance de véhicules automobiles, des prix des vêtements pour hommes et des prix de l'entretien et des réparations par le propriétaire a également exercé une poussée à la hausse sur l'IPC d'ensemble. Par contre, la diminution des prix de l'hébergement pour voyageurs, du transport aérien, de l'essence et des vêtements pour femmes a exercé une pression à la baisse sur l'IPC d'ensemble.

De septembre à octobre, le prix du gaz naturel s'est accru en moyenne de 10,8 %, en raison principalement d'une hausse de 17,3 % dans le cas de l'Ontario. L'Alberta (+9,3 %), le Québec (+8,8 %) et le Manitoba (+1,3 %) ont enregistré aussi des augmentations mensuelles. Les prix du gaz naturel sont restés stables en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

De septembre à octobre, les prix du mazout ont augmenté de 3,1 %, après s'être accrus de 16,0 % d'août à septembre. Yellowknife a enregistré la hausse mensuelle la plus forte (+4,9 %) et la Saskatchewan et l'Alberta, la plus faible (+1,2 %).

L'indice des primes d'assurance de véhicules automobiles s'est accru de 1,5 % en octobre. Cette progression est imputable à des hausses des taux en Ontario (+1,0 %) et à des augmentations de la part de l'Insurance Corporation of British Columbia (+6,7 %).

L'indice des vêtements pour hommes a été en hausse de 2,4 % en octobre, en partie à cause de l'arrivée des articles d'automne.

L'indice de l'entretien et des réparations par le propriétaire a crû de 1,7 % de septembre à octobre, principalement en raison de la majoration des prix des matériaux.

Avec l'arrivée de la période hors-saison, les prix de l'hébergement pour voyageurs ont diminué de 6,3 %. Cette diminution est plus forte que celle de 2,4 % observée en septembre. L'indice a fléchi dans toutes les provinces en octobre, l'Alberta enregistrant la diminution la plus forte (-18,6 %) et le Québec, la plus faible (-1,1 %).

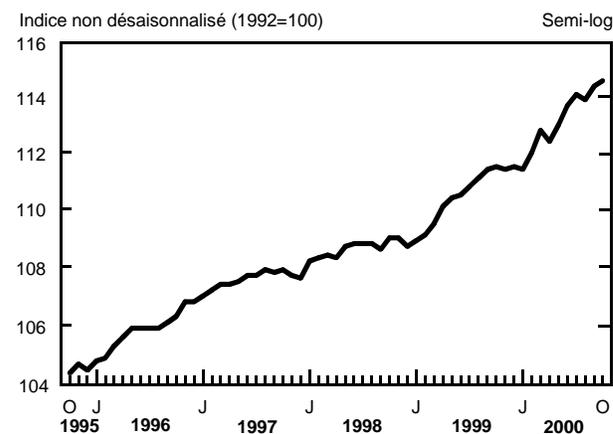
L'indice du transport aérien a diminué de 6,7 % de septembre à octobre, ce qui s'explique en partie par des ventes de sièges pour une sélection de trajets intérieurs et transatlantiques.

Les prix de l'essence ont décliné de 0,7 % à l'échelon national. Cette diminution est due principalement à la concurrence en Ontario (-2,2 %)

et au Manitoba (-2,5 %). Il y a aussi eu des baisses de prix au Québec (-0,2 %) et à Terre-Neuve (-0,3 %). Toutes les autres provinces ont affiché des hausses comprises entre un minimum de 0,5 % à Yellowknife et un maximum de 2,5 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

De septembre à octobre, l'indice des vêtements pour femmes a diminué de 1,5 %, principalement à cause de soldes touchant un vaste éventail d'articles d'habillement.

### Indice des prix à la consommation



### Données stockées dans CANSIM: matrices 9940 à 9956.

Les données sont diffusées à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Le numéro d'octobre 2000 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

La date de parution de l'IPC pour le mois de novembre est le 14 décembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

□

**Indice des prix à la consommation et composantes principales**  
1992=100

	Octobre 2000	Septembre 2000	Octobre 1999	Septembre à octobre 2000	Octobre 1999 à octobre 2000
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
<b>Ensemble</b>	<b>114,6</b>	<b>114,4</b>	<b>111,5</b>	<b>0,2</b>	<b>2,8</b>
Aliments	112,0	112,2	109,9	-0,2	1,9
Logement	110,6	109,6	105,8	0,9	4,5
Dépenses et équipement du ménage	110,7	110,5	109,6	0,2	1,0
Habillement et chaussures	107,5	107,4	107,3	0,1	0,2
Transports	131,5	131,9	127,1	-0,3	3,5
Santé et soins personnels	112,8	112,3	110,6	0,4	2,0
Loisirs, formation et lecture	124,4	124,9	122,0	-0,4	2,0
Boissons alcoolisées et produits du tabac	98,1	98,4	94,6	-0,3	3,7
Biens	112,1	111,8	108,8	0,3	3,0
Services	117,5	117,4	114,7	0,1	2,4
Ensemble sans les aliments et l'énergie	112,9	112,8	111,2	0,1	1,5
Énergie	134,6	132,8	116,8	1,4	15,2
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	87,3	87,4	89,7		
Ensemble (1986=100)	146,8				

**Indice des prix à la consommation par province, Whitehorse et Yellowknife**  
1992=100

	Octobre 2000	Septembre 2000	Octobre 1999	Septembre à octobre 2000	Octobre 1999 à octobre 2000
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
Terre-Neuve	114,2	114,0	110,9	0,2	3,0
Île-du-Prince-Édouard	113,3	112,9	108,4	0,4	4,5
Nouvelle-Écosse	115,4	115,0	111,7	0,3	3,3
Nouveau-Brunswick	113,9	113,7	110,4	0,2	3,2
Québec	111,5	111,4	109,0	0,1	2,3
Ontario	115,2	114,9	111,9	0,3	2,9
Manitoba	118,8	119,0	116,2	-0,2	2,2
Saskatchewan	117,5	117,5	114,3	0,0	2,8
Alberta	119,2	119,1	115,1	0,1	3,6
Colombie-Britannique	114,5	114,3	111,8	0,2	2,4
Whitehorse	115,1	115,8	112,9	-0,6	1,9
Yellowknife	111,5	112,0	110,1	-0,4	1,3

## Commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2000

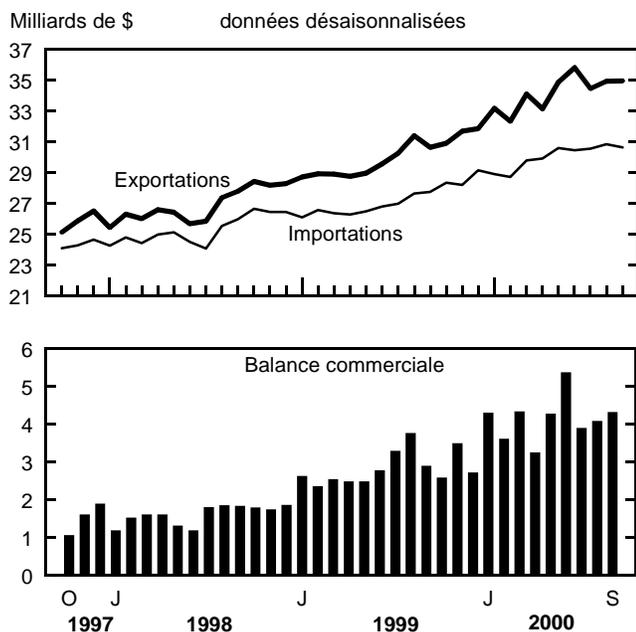
Les exportations du Canada sont demeurées stables en septembre parce que la baisse des exportations de produits de l'automobile a été presque entièrement annulée par la forte hausse des exportations de produits énergétiques.

Les entreprises canadiennes ont exporté pour 34,9 milliards de dollars de biens en septembre, en hausse de seulement 0,1 % par rapport à août. Les exportations de produits énergétiques ont été en hausse de 6,5 % surtout en raison des augmentations de prix, alors que les exportations de produits de l'automobile ont été en baisse de 2,6 %.

Cependant, la diminution de 5,3 % de l'ensemble des produits de l'automobile a entraîné une baisse des importations de 0,7 %, pour se situer à 30,6 milliards de dollars.

Ainsi, l'excédent commercial des biens avec l'ensemble des pays a atteint 4,3 milliards de dollars en septembre, soit 236 millions de dollars de plus qu'en août.

### Exportations, importations et balance commerciale



Pour les neuf premiers mois de 2000, la balance commerciale cumulative avec l'ensemble des pays a atteint un excédent de 37,3 milliards de dollars, en

#### Note aux lecteurs

Le commerce des marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

hausse de 12,2 milliards de dollars par rapport à la même période en 1999.

Cette forte augmentation de l'excédent commercial a surtout été causée par les hausses des prix des produits énergétiques comme le pétrole brut, le gaz naturel et l'électricité, qui ont soutenu une augmentation rapide des prix des exportations alors que la baisse des prix des ordinateurs et du matériel de technologie de pointe a entraîné les prix des importations à la baisse.

### L'augmentation du prix des produits pétroliers et du gaz naturel a soutenu la croissance des exportations

L'augmentation des prix des produits pétroliers et du gaz naturel a poussé les exportations de produits énergétiques à la hausse en septembre. Les exportations de gaz naturel ont augmenté de 16,3 % pour atteindre 1,6 milliard de dollars. Le Canada a exporté un montant record de 797 millions de dollars de produits pétroliers, en hausse de 18,2 % par rapport à août. L'arrivée du temps plus frais aux États-Unis à la fin de septembre explique la baisse de 20,2 % des exportations d'électricité, qui ont atteint 349 millions de dollars.

Les produits forestiers ont été en hausse de 2,2 % pour se situer à 3,4 milliards de dollars en septembre. Ce sont les exportations de bois d'oeuvre qui, après cinq mois de baisses, ont connu une reprise, enregistrant une augmentation de 7,8 %. La pâte de bois s'est également accrue en septembre, en hausse de 3,1 % par rapport à août.

Par contre, les exportations de produits de l'automobile ont chuté de 2,6 % pour se chiffrer à 7,8 milliards en septembre, à la suite des baisses de 3,8 % des exportations de voitures particulières et châssis et de 3,0 % des exportations de pièces. Les exportations de camions ont connu une légère croissance de 1,2 %. Cependant, pour les neuf premiers mois de 2000, le Canada a exporté pour 72,4 milliards de dollars de produits de l'automobile, en hausse de 1,3 milliard de dollars par rapport à la même période en 1999.

Le secteur des machines et de l'équipement a été en baisse de 0,6 %. Les exportations d'avions ont été en diminution de 6,1 % et celles d'autre matériel de transport, de 7,6 %. Ces baisses ont été partiellement contrebalancées par la hausse de 4,2 % des exportations de matériel de télécommunications et par celle de 0,7 % d'autres équipements et outils.

## La chute des produits de l'automobile a entraîné les importations à la baisse

Les importations ont diminué de 0,7 % en septembre, principalement en raison d'une baisse des importations de produits de l'automobile, qui ont chuté de 5,3 % pour se situer à 6,3 milliards de dollars après avoir enregistré un niveau record en août. Ce sont les importations de camions, surtout des camions légers, qui ont le plus contribué à la baisse du secteur, enregistrant une diminution de 21,7 % pour atteindre 755 millions de dollars. Les importations de voitures particulières et châssis ont baissé de 4,8 % et celles des moteurs et pièces, de 1,5 %.

Les fabricants canadiens continuent d'importer du matériel de télécommunications comme du matériel pour la téléphonie sans fil, des circuits imprimés et des pièces. Ces importations sont comprises dans la catégorie des autres machines et équipement, qui ont augmenté de 2,2 % pour atteindre le niveau record de 5,1 milliards de dollars en septembre. Les importations de moteurs et de pièces d'avions ainsi que les importations de navires se sont également accrues. Par contre, les importations d'ordinateurs et de pièces se sont repliées de 5,7 % en septembre, après avoir atteint un niveau record de 1,8 milliard de dollars en août. Pour les neuf premiers mois de 2000, la valeur des importations d'ordinateurs était de 1,7 milliard plus élevée que la valeur observée au cours de la même période en 1999.

Les prix du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés ont poussé les importations de produits énergétiques en hausse de 2,2 %, pour atteindre un niveau record de 1,6 milliard de dollars en septembre. Les importations de pétrole brut ont augmenté de 0,2 % pour se situer à 1,3 milliard de dollars. Les importations de produits raffinés, comme le kérosène et le carburant pour centrale électrique, ont crû de 24,1 % pour atteindre 265 millions de dollars.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.**

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 29 \$ / 93 \$; 67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international.

□

## Commerce de marchandises

	Août 2000 <sup>r</sup>	Sept. 2000	Août à sept. 2000	Sept. 1999 à sept. 2000	Janv. à sept. 1999	Janv. à sept. 2000	Janv.-sept. 1999 à janv.-sept. 2000
données désaisonnalisées, en \$ courants							
	millions de \$		var. en %		millions de \$		var. en %
<b>Marchés principaux</b>							
<b>Exportations</b>							
États-Unis	30 005	30 183	0,6	14,8	228 509	264 255	15,6
Japon	795	803	1,0	5,4	6 907	7 335	6,2
Union européenne	1 791	1 793	0,1	18,0	13 424	15 701	17,0
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	650	613	-5,7	-10,9	5 184	6 130	18,2
Tous les autres pays	1 674	1 556	-7,0	13,6	12 118	14 302	18,0
Total	34 915	34 948	0,1	14,1	266 144	307 721	15,6
<b>Importations</b>							
États-Unis	22 600	22 372	-1,0	6,1	184 883	199 472	7,9
Japon	1 018	960	-5,7	6,0	7 698	8 729	13,4
Union européenne	2 823	2 835	0,4	14,3	20 694	24 728	19,5
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	1 684	1 620	-3,8	39,2	9 544	14 092	47,7
Tous les autres pays	2 728	2 863	4,9	35,3	18 270	23 442	28,3
Total	30 852	30 649	-0,7	10,4	241 090	270 462	12,2
<b>Balance</b>							
États-Unis	7 405	7 811	...	...	43 626	64 783	...
Japon	-223	-157	...	...	-791	-1 394	...
Union européenne	-1 032	-1 042	...	...	-7 270	-9 027	...
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-1 034	-1 007	...	...	-4 360	-7 962	...
Tous les autres pays	-1 054	-1 307	...	...	-6 152	-9 140	...
Total	4 063	4 299	...	...	25 054	37 259	...
<b>Groupes principaux de marchandises</b>							
<b>Exportations</b>							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 356	2 307	-2,1	6,5	19 024	20 624	8,4
Produits énergétiques	4 241	4 516	6,5	48,3	21 104	35 938	70,3
Produits forestiers	3 356	3 431	2,2	3,3	28 978	31 330	8,1
Équipement et biens industriels	5 367	5 364	-0,1	13,0	42 298	48 056	13,6
Machines et équipement	9 028	8 972	-0,6	22,9	63 167	77 360	22,5
Produits de l'automobile	8 028	7 817	-2,6	0,2	71 125	72 384	1,8
Autres biens de consommation	1 207	1 233	2,2	12,0	10 083	10 796	7,1
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	761	708	-7,0	13,1	5 522	5 984	8,4
Autres ajustements de la balance des paiements	571	601	5,3	14,0	4 840	5 250	8,5
<b>Importations</b>							
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 584	1 591	0,4	9,1	13 157	13 715	4,2
Produits énergétiques	1 606	1 641	2,2	54,1	7 211	13 154	82,4
Produits forestiers	265	263	-0,8	11,4	2 033	2 289	12,6
Équipement et biens industriels	5 825	5 846	0,4	10,8	45 650	52 631	15,3
Machines et équipement	10 458	10 508	0,5	15,9	79 938	90 907	13,7
Produits de l'automobile	6 677	6 323	-5,3	-2,5	56 473	58 471	3,5
Autres biens de consommation	3 364	3 367	0,1	7,0	27 364	29 510	7,8
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	533	551	3,4	10,4	4 618	4 813	4,2
Autres ajustements de la balance des paiements	542	560	3,3	6,7	4 651	4 974	6,9

<sup>r</sup> Données révisées

... N'ayant pas lieu de figurer.

<sup>1</sup> Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie et la République tchèque.

<sup>2</sup> Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Indices de prix des exportations et des importations

Septembre 2000

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1992=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à septembre 2000 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1992=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à septembre 2000. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis seulement sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.**

Le numéro de septembre 2000 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

### Contreplaqués de construction

Septembre 2000

Les usines canadiennes ont produit 155 704 mètres cubes de contreplaqués de construction en septembre, en baisse de 8,0 % par rapport aux 169 158 mètres cubes produits en septembre 1999.

La production cumulative pour l'année 2000 s'est chiffrée à 1 479 467 mètres cubes, en hausse de 1,5 % comparativement aux 1 457 921 mètres cubes produits durant la même période en 1999.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).**

Le numéro de septembre 2000 de *Contreplaqués de construction* (35-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-5998 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Produits pétroliers raffinés

Septembre 2000 (données provisoires)

Les données sur la production, les stocks, les ventes intérieures des produits pétroliers raffinés sont maintenant disponibles pour septembre. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 ([hardele@statcan.ca](mailto:hardele@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Indice des prix à la consommation: indices comparatifs par ville

Octobre 1999

Un tableau présentant des indices comparatifs des prix de détail par ville en octobre 1999 pour certains groupes de biens et services à la consommation est maintenant disponible.

Ce tableau présente les différences des prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les dix provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, durant la période de référence. Le tableau comprend la composante du logement, ce qui permet maintenant d'inclure un indice d'ensemble.

Le tableau est maintenant offert en format Excel au coût de 40 \$. Il apparaît dans le numéro de novembre 2000 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB). À partir de février 2001, il sera également offert en format HTML et en format PDF dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la

---

qualité des données, téléphonez au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

### **Estimations postcensitaires de la population selon les DR et les RMR**

1<sup>er</sup> juillet 2000 (données provisoires)

Les estimations postcensitaires de la population par âge et sexe des divisions de recensement (DR) et des régions métropolitaines de recensement (RMR) au 1<sup>er</sup> juillet 2000 ainsi que les estimations mises à jour au 1<sup>er</sup> juillet 1999 et 1998 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: Les matrices 6151 à 6168, 6169 à 6186, 6190 à 6201 et 6230 à 6241 comprenant les données établies à partir du Recensement de 1991 ont été terminées. Les**

**matrices 9235 à 9245, 9248 à 9258 et 9261 à 9296 comprennent les données établies à partir des résultats du Recensement de 1996.**

Ces données seront publiées dans la publication *Statistiques démographiques annuelles, 2000* (91-213-XIB, 56 \$; 91-213-XPB, 125 \$), qui paraîtra en mars 2001. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir ces données, communiquez avec Lise Champagne au (613) 951-2320 ([chamlis@statcan.ca](mailto:chamlis@statcan.ca)), Division de la démographie, télécopieur: (613) 951-2307, ou avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Larrivée au (613) 951-0694 ([daniel.larrivee@statcan.ca](mailto:daniel.larrivee@statcan.ca)). Télécopieur: (613) 951-2307. ■

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**Contreplaqués de construction**, septembre 2000  
Numéro au catalogue: **35-001-XIB** (5\$/47\$).

**Statistiques démographiques trimestrielles**,  
avril-juin 2000  
Numéro au catalogue: **91-002-XIB** (8\$/25\$).

**Statistiques démographiques trimestrielles**,  
avril-juin 2000  
Numéro au catalogue: **91-002-XPB** (10\$/33\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le pic de la demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'issue de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure.

---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste en termes pondérés, septembre-juin 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [simamad@statcan.ca](mailto:simamad@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services-conseils  
Statistique Canada  
1741, rue Brunswick  
2<sup>e</sup> étage, boîte 11  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3X8  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (902) 426-9538  
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

### **Québec et Nunavut**

Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (514) 283-9350

### **Région de la Capitale nationale**

Services-conseils  
Centre de consultation statistique  
(RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116  
Télécopieur: (613) 951-0581  
Courriel: infostats@statcan.ca

### **Ontario**

Services-conseils  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (416) 973-7475

### **Manitoba**

Services-conseils  
Statistique Canada  
Édifice Via Rail, pièce 200  
123, rue Main  
Winnipeg (Man.)  
R3C 4V9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans Frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (204) 983-7543  
Courriel: statswpg@solutions.net

### **Saskatchewan**

Services-conseils  
Statistique Canada  
Park Plaza  
2365, rue Albert, pièce 440  
Regina (Sask.)  
S4P 4K1  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (306) 780-5403  
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

### **Sud de l'Alberta**

Services-conseils  
Statistique Canada  
Discovery Place  
Pièce 201  
3553, 31<sup>e</sup> rue N.-O.  
Calgary (Alb.)  
T2L 2K7  
Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (403) 292-4958  
Courriel: degagnej@cadvision.com

### **Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services-conseils  
Statistique Canada  
15<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (780) 495-3027  
Sans Frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (780) 495-5318  
Courriel:  
Johane.Tremblay@a.statcan.ca

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services-conseils  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1 800 263-1136  
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136  
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677  
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369  
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629